

Aus den Verhandlungen des Bundesrates

(Vom 7. September 1962)

Der Bundesrat hat vom Rücktritt von Herrn Prof. Dr. Hans R. Schinz, Zürich, als Mitglied der Verwaltungskommission der Marcel-Benoist-Stiftung für die Förderung wissenschaftlicher Forschung Kenntnis genommen. Er wählte zu seinem Nachfolger für den Rest der Amtsdauer Herrn Prof. Dr. Gion Töndury, Ordinarius für Anatomie an der Universität Zürich.

Der Bundesrat hat für den Rest der laufenden Amtsdauer in die Schweizerische Bibliothekskommission gewählt: als Präsident Herr Dr. François Esseiva, Kantonsrichter, Freiburg, bisher Mitglied; als Mitglied Herr Dr. Christoph Vischer, Direktor der Universitätsbibliothek Basel, Basel anstelle des verstorbenen Präsidenten Dr. Leo Altermatt.

Der Bundesrat hat die «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Zürich zum Betrieb der Schmucksachenversicherung ermächtigt.

(Vom 10. September 1962)

Der Bundesrat hat dem Kanton Zürich an die Kosten der Verbauung des Heslibaches in den Gemeinden Küsnacht und Erlenbach einen Bundesbeitrag bewilligt.

(Vom 11. September 1962)

Der Bundesrat hat dem Kanton Tessin an die Kosten der Wasserversorgung in der Gemeinde Vogorno, im Verzascatal, einen Bundesbeitrag bewilligt.

Offene Stellen

Die nachfolgenden Ausschreibungen erscheinen wöchentlich auch im Stellenanzeiger - Preis: Inland Fr. 8.— im Jahr, Fr. 4.50 im Halbjahr. Ausland Fr. 10.— im Jahr, Fr. 6.— im Halbjahr - Abonnementsbestellungen an den Verlag Stämpfli & Cie. in Bern - Einzelnummern sind beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei erhältlich.

► Zur Beachtung ◀

Wo nichts anderes vermerkt ist, gelten die folgenden Vorschriften: Die Bewerbungen sind **handschriftlich** mit Lebenslauf innerhalb des Anmeldetermins der jeweiligen Anmeldestelle direkt einzureichen. Nicht bereits im Bundesdienst stehende Bewerber haben der Offerte überdies ein Leumundszeugnis beizulegen. Die nachgenannten Grundbesoldungen entsprechen den Ansätzen gemäss Bundesgesetz vom 29. September 1961 betreffend Änderung des Bundesgesetzes über das Dienstverhältnis der Bundesbeamten. Dazu kommen die gesetzlichen Sozialzulagen sowie ein Ortszuschlag bis 800 Franken pro Jahr, je nach Wohnort und Zivilstand. - Für die Dauer der Probezeit und der Einarbeitung kann mit dem Stellenanwärter eine niedrigere Grundbesoldung vereinbart werden.

Juristischer Beamter II, evtl. I

Abgeschlossenes Hochschulstudium. Wenn möglich Anwaltspatent. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache und des Englischen. Bewerber mit fliegerischer Erfahrung erhalten den Vorzug.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldetermin: 30. September 1962. (3.).

Offerten an: Eidgenössisches Luftamt, Bundeshaus-Nord, Bern 3.

960

Juristischer Beamter II, evtl. Fachtechnischer Mitarbeiter II

Abgeschlossene juristische oder entsprechende Ausbildung. Muttersprache wenn möglich Französisch, gute Kenntnisse der deutschen Sprache. Subalternoffizier oder junger Hauptmann.

Besoldung: 14 050 bis 19 110 Franken.

Anmeldetermin: 30. September 1962. (2.).

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

947

Volkswirtschaftlicher Beamter II, evtl. I

Abgeschlossene volkswirtschaftliche Ausbildung. Praxis in der Verwaltung oder im Handel erwünscht. Interesse für Fragen der finanziellen Planung. Offizier wird bevorzugt. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guter Kenntnis der zweiten Sprache.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.
Anmeldungstermin: 30. September 1962. (2.).
Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

948

Ingenieur II, evtl. I, evtl. Adjunkt II

Selbständige Bearbeitung eines Spezialgebietes der drahtlosen Nachrichtenübertragung sowie Leitung des Einsatzes entsprechender Mittel. Diplomabschluss als Ingenieur elektrotechnischer Richtung. Offiziersgrad. Gute Englischkenntnisse und mehrere Jahre Praxis erwünscht.

Besoldung: 14 050 bis 19 100, evtl. 16 810 bis 21 870, evtl. 18 620 bis 23 680 Franken.
Anmeldungstermin: 30. September 1962. (3..)

Offerten an: Abteilung für Übermittlungstruppen, Papiermühlestrasse 14, Bern 25.

932

Ingenieure II, evtl. I

Mitarbeit im Nationalstrassenbau erster und zweiter Klasse. Die Stellen bieten guten Ausgleich zwischen Büroarbeit und Aussendienst. Abgeschlossenes Hochschulstudium. Wenn möglich Erfahrung im Strassenbau.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (7.....)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

786

Ingenieur II, evtl. I

Mitarbeiter bei der Oberaufsicht über den Talsperrenbau. Abgeschlossenes Hochschulstudium; wenn möglich Erfahrung im Projektieren und im Bau von Staumauern und Dämmen.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (7.....)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

787

Ingenieur II, evtl. I

Mitarbeit beim Ausbau der Hauptstrassen und der Nationalstrassen dritter Klasse. Abgeschlossenes Hochschulstudium. Wenn möglich einige Jahre praktische Erfahrung im Strassenbau.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (7.....)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

788

Ingenieur II, evtl. I

Mitarbeit bei den Studien für einen Gotthardtunnel und bei andern Aufgaben des Nationalstrassenbaues. Abgeschlossenes Hochschulstudium, einige Jahre Praxis, theoretische Begabung, guter Darsteller und Fähigkeit zur Redaktion von technischen Berichten.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (6.....)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40,
Bern. 826

Ingenieur II, evtl. I (Tiefbau)

Diplom als Bau-, Vermessungs- oder Kulturingenieur.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1962. (2..)

Offerten an: Bauabteilung Kreis II der SBB in Luzern. 908

Ingenieur II, evtl. I

Betriebs-Ingenieur ETH als Chef der Abteilung Planung. Gesamtplanung der Fabrikation der Militärflugzeuge. Organisation und Koordination des Baues. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit perfekter Kenntnis der anderen Sprache in Wort und Schrift sowie sehr gute Englischkenntnisse.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 31. September 1962. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Flugzeugwerke Emmen. 909

Technische Beamte II, evtl. I

Mitarbeit beim Ausbau der Hauptstrassen und der Nationalstrassen im Alpengebiet. Abgeschlossene Technikumsausbildung. Wenn möglich einige Jahre praktische Erfahrung im Strassenbau.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (7.....)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40.
Bern. 789

Technischer Assistent I, evtl. Techniker I, evtl. Technischer Beamter II

Techniker/Elektroniker oder Mechaniker/Elektroniker, erfahrener Pilot (wenn möglich Militärpilot) für den Flugvermessungsdienst von Navigationshilfen. Abfassung von Vermessungsprotokollen, Reglierung von Empfängern und Kontrollgeräten. Gute Englischkenntnisse erwünscht. Dienstort Genf.

Besoldung: 11 090 bis 16 090, evtl. 12 450 bis 17 510, evtl. 14 050 bis 19 110 Franken.

Anmeldungstermin: 24. September 1962. (3..).

Offerten an: Eidgenössisches Luftamt, Bern 3. 936

Techniker II, evtl. I

Diplomierter Chemie-Techniker als Chef des Labors unserer Kontrollabteilung. Interessante und selbständige Aufgaben. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 12 450 bis 17 510 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerks Emmen. 910

Techniker II, evtl. I

Abgeschlossene Ausbildung als Maschinen- oder Elektrotechniker. Für die Bearbeitung von Aufgaben auf dem Gebiete der Munitionsabnahme, der Kontrolltechnik und des technischen Versuchswesens.

Besoldung: 10 130 bis 14 930, evtl. 12 450 bis 17 510 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Sektion für Munition, Thun 2.

934

Bautechniker, evtl. Architekt

Abgeschlossenes Studium oder gleichwertige Ausbildung, Praxis auf Bauplatz und Büro. Muttersprache vorzugsweise Italienisch oder Französisch und Beherrschung einer zweiten sowie gute Kenntnisse der dritten Amtssprache; evtl. können auch deutschsprachige Bewerber, welche die italienische und französische Sprache beherrschen, in Betracht fallen. Erledigung von Sachgeschäften der Wohnungssanierungen in Berggebieten sowie des sozialen Wohnungsbaues (Innen- und Aussendienst). Interessante, selbständige Tätigkeit in gutem Arbeitsklima. Dienstantritt: baldmöglichst oder nach Übereinkunft. Der Bewerbung ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: Nach Übereinkunft.

Anmeldungstermin: 15. September 1962. (3...)

Offerten an: Eidgenössische Zentralstelle für Arbeitsbeschaffung und Büro für Wohnungsbau, Effingerstrasse 55, Bern 3.

906

4 Zeichner II, evtl. I

Abgeschlossene Lehre als Maschinenzeichner mit Erfahrung im allgemeinen Maschinenbau. Interessante und selbständige Arbeit.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9350 bis 13 190 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerks Emmen.

911

Bauaufseher (Tiefbau)

Besoldung: 9580 bis 13 770 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1962. (2..)

Offerten an: Bauabteilung Kreis II der SBB in Luzern.

912

Sektionschef I, evtl. Ia

Physiker, Chemiker oder ABC-Offizier mit entsprechender Ausbildung. Kenntnis von zwei Amtssprachen und wenn möglich Englisch. Befähigung zur Leitung der Sektion Schutz und Abwehr gegen ABC-Waffen der Abteilung für Sanität.

Besoldung: 21 190 bis 26 250, evtl. 23 940 bis 29 000 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1962. (2..)

Offerten an: Oberfeldarzt, Bern 22.

913

Sektionschef II, evtl. I (Leiter der Sektion für Lenkwaffen)

Abgeschlossenes Hochschulstudium der Fachrichtung Elektrotechnik oder Elektronik. Eignung zur Führung eines qualifizierten technischen Mitarbeiterstabes. Guter Organisator.

Besoldung: 18 620 bis 23 680, evtl. 21 190 bis 26 250 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (2..)

Offerten an: Kriegstechnische Abteilung, Hallwylstrasse 4, Bern.

914

Fachtechnischer Mitarbeiter II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Ausbildung. Erfahrung in Finanzfragen der Bundes- oder Militärverwaltung. Interesse für Fragen der finanziellen Planung. Wenn möglich Offizier. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guter Kenntnis der zweiten Sprache.

Besoldung: 14 050 bis 19 110, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1962. (2..)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

949

Adjunkt II, evtl. Bibliothekar I (Chef der Bibliothek)

Abgeschlossene Hochschulbildung, mehrjährige bibliothekarische Praxis in leitender Stellung. Der Anmeldung ist eine Schriftprobe beizulegen.

Besoldung: 18 620 bis 23 680, evtl. 16 810 bis 21 870 Franken.

Anmeldungstermin: 13. Oktober 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15, Bern.

950

Sekretär I, evtl. Dienstchef

Gute allgemeine sowie kaufmännische oder Verwaltungsausbildung. Gründliche Kenntnisse im militärischen Kontrollwesen. Guter Organisator mit Befähigung zur Leitung eines grösseren Kontrollbüros. Gewandtheit im Verkehr mit Amtsstellen und Privaten. Muttersprache Deutsch mit Kenntnissen der andern Amtssprachen. Die Stelle wird voraussichtlich durch interne Verschiebung besetzt.

Besoldung: 18 170 bis 18 230, evtl. 14 970 bis 20 030 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1962. (2..)

Offerten an: Abteilung für Genie und Festungswesen, Mattenhofstrasse 5, Bern.

958

Buchhalter II

Mehrjährige Tätigkeit auf verschiedenen Arbeitsgebieten der Buchhaltung oder entsprechende Ausweise über spezielle Schulung in diesem Fache. Eignung zur Bearbeitung von Fragen der Buchhaltungsorganisation. Vorkenntnisse über Lochkartenverfahren erwünscht. Der Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 11 770 bis 16 800 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Kassen- und Rechnungswesen, Bern 3.

915

Kanzleisekretär II, evtl. I, evtl. Sekretär II

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Befähigung zur Erledigung der administrativen Arbeiten einer Territorialbrigade und zur selbständigen Redaktion von Korrespondenzen. Dienstort Zürich.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510, evtl. 11 770 bis 16 800 Franken.
Anmeldungstermin: 27. September 1962. (2.).
Offerten an: Kdt. Territorialbrigade 4, Fraumünsterstrasse 27, Zürich

951

Sekretär II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische oder Verwaltungslehre. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Befähigung zur Erledigung der administrativen Arbeiten einer Heeresseinheit und zur selbständigen Redaktion von Korrespondenzen. Offizier. Dienstort: Winterthur.

Besoldung: 11 770 bis 16 800, evtl. 13 170 bis 18 230 Franken.

Anmeldungstermin: 17. September 1962. (3...)

Offerten an: Kdt. Mech. Division 11, Heiligbergstrasse 50, Winterthur.

884

Kanzleisekretär II, evtl. I

Abgeschlossene Lehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung; Befähigung zum selbständigen Korrespondieren; Berufserfahrung. Muttersprache Französisch, Kenntnis wenigstens einer weiteren Amtssprache. Stellenantritt nach Übereinkunft.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (3...)

Offerten an: Leitung der Filiale Genf der Abteilung für Militärversicherung, 52, rue des Pâquis, Genf.

886

Kanzleisekretär II, evtl. I

Gute allgemeine Bildung, abgeschlossene kaufmännische Lehre, gewöhnt an selbständiges Arbeiten, Verhandlungstalent. Bewerber mit Kenntnissen im Gebiete der Militärdrucksachen und der Truppenordnung erhalten den Vorzug. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Diensteantritt nach Vereinbarung.

Besoldung: 9810 bis 14 350, evtl. 10 540 bis 15 510 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Drucksachen- und Materialzentrale, Personaldienst, Bern 3.

917

Kanzlist I, evtl. Kanzleisekretär II

Gute Allgemeinbildung. Praxis in Handel oder Verwaltung erwünscht. Interesse für Arbeiten im militärischen Kontrollwesen. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen einer zweiten Amtssprache. Eintritt spätestens 1. Dezember 1962.

Besoldung: 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350 Franken.

Anmeldungstermin: 24. September 1962. (2..)

Offerten an: Abteilung für Territorialdienst und Luftschutztruppen, Seftigenstrasse 264, Wabern-Bern.

940

Instruktions-Unteroffizier der Versorgungstruppen (Munitionsdienst)

Bekleidung des Uof.-Grades. Abgeschlossene kaufmännische oder gleichwertige Berufsausbildung. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnis der französischen Sprache.

Besoldung: 9140 bis 12 610, evtl. 9580 bis 13 770 Franken.

Anmeldungstermin: 28. September 1962. (3..).

Offerten an: Oberkriegskommissariat, Bern 25.

919

Mehrere Kanzlisten II, evtl. I, evtl. Kanzleisekretäre II

Für Kontrollarbeiten im Verrechnungssteuerrückerstattungsdienst. Lehre im Bankfach oder Notariatsbüro erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Für exakt und zuverlässig arbeitende Kandidaten bietet sich interessante Tätigkeit mit guten Aufstiegsmöglichkeiten. Der handschriftlichen Offerte ist eine Photo beizulegen.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (3..)

Offerten an: Eidgenössische Steuerverwaltung, Personaldienst, Bern 3.

903

Kanzlist II, evtl. I, evtl. Kanzleisekretär II

Abgeschlossene kaufmännische Berufsausbildung, wenn möglich mit Kenntnissen im industriellen Rechnungswesen. Muttersprache Deutsch, Französischkenntnisse erwünscht.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610, evtl. 9810 bis 14 350 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (2..)

Offerten an: Direktion der Eidgenössischen Pulverfabrik Wimmis.

918

Kanzlist II, evtl. I

Junge Arbeitskraft, kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Ausbildung. Befähigung zur exakten Erledigung von Registratur- und anderen Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 26. September 1962. (3..).

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

920

Kanzlist II, evtl. I

Jüngere Kraft mit abgeschlossener kaufmännischer Lehre oder gleichwertiger Ausbildung zur Bedienung von Buchungsmaschinen und zur Mithilfe bei Revisionsarbeiten. Kenntnis von zwei Amtssprachen. Eintritt nach Übereinkunft. Dienstort Genf.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1962. (2..)

Offerten an: Zentrale Ausgleichsstelle, 52, rue des Pâquis, Genf.

921

Kanzlist II, evtl. I, evtl. Kanzlistin II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Eignung für Kanzlei- und Registraturarbeiten. Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken. Je nach Alter kann für eine gewisse Einführungszeit eine tiefere Einreihung vorgenommen werden.

Anmeldungstermin: 30. September 1962. (2..)

Offerten an Generalstabsabteilung, Bern 3.

952

Statistikgehilfe II (Sektion Bevölkerungsbewegung)

Gute Allgemeinbildung, Kenntnis zweier Amtssprachen.

Besoldung: 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 29. September 1962. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Statistisches Amt, Personaldienst, Hallwylstrasse 15, Bern.

953

Bürodiener II, evtl. I

Zuverlässige Arbeitskraft für den internen Aktenumlauf, die Besorgung von Botengängen und für die Mitarbeit in der Registratur und im Archiv. Muttersprache Deutsch oder Französisch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Eintritt anfangs Januar 1963.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1962. (2.).

Offerten an: Generalsekretariat des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, Bern 3.

954

Laborantin, evtl. Technische Gehilfin II, evtl. I

Abgeschlossene Ausbildung als Laborantin für Bakteriologie und Serologie. Befähigung zur Erledigung leichterer Büroarbeiten inklusive Korrespondenz. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit Kenntnis einer zweiten Amtssprache.

Besoldung: 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450, evtl. 9350 bis 13 190 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1962. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Veterinäramt, Bern 11.

922

Laborantin, evtl. Technische Gehilfin II

Abgeschlossene Ausbildung als Laborantin für Bakteriologie. Befähigung zur Erledigung leichterer Büroarbeiten. Muttersprache Deutsch, mit guten Französischkenntnissen. Dienstort Basel.

Besoldung: 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1962. (2.).

Offerten an: Eidgenössisches Veterinäramt, Bern 11.

923

Kanzleigehilfin I, evtl. Kanzlistin II

Direktionssekretärin. Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Handelsschulbildung. Deutsche und französische Stenographie. Muttersprache Deutsch oder Französisch mit sehr guten Kenntnissen der anderen Sprache, Englischkenntnisse von Vorteil.

Besoldung: 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (2.).

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerks Emmen.

924

Kanzleigehilfin I, evtl. Kanzlistin II, evtl. I

Gute Allgemeinbildung, abgeschlossene Berufslehre in Handel oder Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung. Gewandte Stenodaktylographin. Muttersprache Deutsch

oder Französisch, gute Kenntnisse der deutschen bzw. der französischen Sprache. Für Kanzlistin II, evtl. I werden mehrjährige Berufserfahrung, qualifizierte Arbeit und Italienischkenntnisse verlangt.

Besoldung: 8340 bis 10 330, evtl. 8720 bis 11 450, evtl. 9140 bis 12 610 Franken.

Anmeldungstermin: 15. September 1962. (8.....)

Offerten an: Eidgenössisches Amt für Strassen- und Flussbau, Monbijoustrasse 40, Bern.

775

Kanzleihilfinnen II

Zulassungsbedingungen: Schweizerbürgerrecht; Alter 20 bis 30 Jahre, kaufmännisches Fähigkeitszeugnis oder Diplom einer Mittelschule oder Handelsschule oder gleichwertige Schulbildung; 2 Jahre praktische Tätigkeit; Stenographie und Maschinenschriften in mindestens 2 Sprachen. Nach Einführung in der Schweiz Versetzung an schweizerische diplomatische oder konsularische Vertretung im Ausland.

Besoldung: 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 25. September 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössisches Politisches Departement, Bern 3.

925

Kanzleihilfin II

Gute Allgemeinbildung; abgeschlossene Berufslehre in Verwaltung oder Handel; gewandte Stenodaktylographin; Eignung zu selbständiger Arbeit. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1962. (2..)

Offerten an: Sekretariat des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartements, Bern 3.

941

Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Französisch oder Italienisch, Kenntnis der deutschen Sprache. Gewandte Stenodaktylographin. Eintritt nach Überinkunft.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 24. September 1962. (2..)

Offerten an: Eidgenössische Justizabteilung, Bern 3.

955

Kanzleihilfin II, evtl. I

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Ausbildung. Muttersprache Deutsch, Kenntnis der französischen oder italienischen Sprache. Gewandte Stenodaktylographin. Eintritt nach Überinkunft.

Besoldung: 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.

Anmeldungstermin: 18. September 1962. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Justizabteilung, Bern 3.

956

Gehilfin, evtl. Kanzleihilfin II (Telephonistin) im Armee-Motorfahrzeugpark Hinwil

Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache. Flinke Maschinenschreiberin mit Praxis im Bürodienst.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.
 Anmeldungstermin: 15. September 1962. (3..)
 Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, Thun 2.

894

Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II, evtl. I

Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie. Kaufmännischer Lehrabschluss erwünscht, aber nicht Bedingung. Muttersprache Französisch, Kenntnis einer weiteren Amtssprache.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.
 Anmeldungstermin: 22. September 1962. (2..)

Offerten an: Generalstabsabteilung, Bern 3.

944

Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II, evtl. I

Gewandtheit und Zuverlässigkeit im Maschinenschreiben und deutscher Stenographie; kaufmännischer Lehrabschluss erwünscht, aber nicht Bedingung. Muttersprache Deutsch, Kenntnis des Französischen. Stellenantritt: 1. Oktober 1962 oder nach Vereinbarung.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850, evtl. 8340 bis 10 330 Franken.
 Anmeldungstermin: 20. September 1962. (2..)

Offerten an: Abteilung für Militärversicherung, Postfach, Bern 2.

926

Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II

Abgeschlossene kaufmännische Lehre oder gleichwertige Handelsschulbildung sowie gute Allgemeinbildung. Gewandtheit im Maschinenschreiben. Eignung für allgemeine Büroarbeiten. Zuverlässiger und verschwiegener Charakter. Muttersprache Deutsch, gute Kenntnisse der französischen Sprache.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerks Emmen.

927

Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II

Kaufmännische oder Verwaltungslehre oder gleichwertige Handelsschulbildung. Verschwiegener und zuverlässiger Charakter. Eignung für Sekretariats- und Registraturarbeiten. Muttersprache Deutsch, Kenntnisse der französischen Sprache in Wort und Schrift, gute Englischkenntnisse.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 22. September 1962. (2..)

Offerten an: Direktion des Eidgenössischen Flugzeugwerks Emmen.

928

Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II

Junge Stenodaktylographin. Gewandtheit im Maschinenschreiben und in der Stenographie, wenn möglich kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung. Muttersprache Deutsch.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 18. September 1962. (2..)

Offerten an: Bundesamt für Sozialversicherung, Bern 3.

929

Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II

Eignung für allgemeine Büroarbeiten, Wetterkartenzeichnen sowie für statistische Arbeiten. Maschinenschreiben, saubere Handschrift, Schulkenntnisse in der französischen Sprache.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1962. (2.)

Offerten an: Direktion der Schweizerische Meteorologischen Zentralanstalt, Krähbühlstrasse 58, Zürich 7/44.

957

Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II

Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie; Eignung für allgemeine Büroarbeiten; wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 23. September 1962. (1.)

Offerten an: Eidgenössische Oberzolldirektion, Bern.

958

Gehilfin, evtl. Kanzleigehilfin II (Zollamt Biel)

Gewandtheit im Maschinenschreiben und in Stenographie; Eignung für allgemeine Büroarbeiten; wenn möglich abgeschlossene kaufmännische Lehre oder entsprechende Handelsschulbildung.

Besoldung: 7800 bis 9000, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 23. September 1962. (1.)

Offerten an: Zollkreisdirektion Basel.

959

Locherinnen

Eignung für die Bedienung von Lochkartenmaschinen. Exakte und rasche Arbeitsweise. Gute Schulbildung und Kenntnis einer zweiten Amtssprache. Alter mindestens 18 Jahre. Bewerberinnen werden angelernt. Eintritt nach Übereinkunft. Dienort Genf.

Besoldung: 7300 bis 8200 Franken.

Anmeldungstermin: 20. September 1962. (2..)

Offerten an: Zentrale Ausgleichsstelle, 52, rue des Pâquis, Genf.

931

Handwerkergehilfe, evtl. Hilfshandwerker

Jüngerer Angestellter für Reparaturarbeiten, Magazindienst und Mithilfe in der Röntgenequipe. Interessenten aus der Holzbranche (Schreiner, Wagner, Schnitzler) erhalten den Vorzug.

Besoldung: 7980 bis 9390, evtl. 8160 bis 9850 Franken.

Anmeldungstermin: 30. September 1962. (3...)

Offerten an: Eidgenössische Armeeapotheke, Bern.

905

**Lehrstellen als Automechaniker auf Frühjahr 1963 im Armee-Motorfahrzeug-Park
Hinwil**

Schweizer Bürger, Jahrgang 1946-1948, guter Gesundheitszustand, befriedigende Schulzeugnisse. Handschriftliche Anmeldungen mit folgenden Angaben:

1. Name, Geburtsdatum, Heimatort, Wohnort und Adresse des Bewerbers;
2. Name, Beruf, Adresse der Eltern oder des Vormundes;
3. Besuchte Schulen und allfällige Tätigkeit nach Schulaustritt;
4. Name und Adresse des letzten Lehrers.

Anmeldungstermin: 15. September 1962. (3...)

Offerten an: Direktion der Armee-Motorfahrzeugparks, Thun 2.

Aus den Verhandlungen des Bundesrates

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1962
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	37
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	13.09.1962
Date	
Data	
Seite	360-372
Page	
Pagina	
Ref. No	10 041 826

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.